

# GeneralGas

PASSIONATELY COOL



## GK-TOOLS

Professional Tools

### VALUE VET-19LI

Cartellatrice  
(flangiata) con due  
batterie al litio

MANUALE D'USO

[www.generalgas.it](http://www.generalgas.it)



**VALUE**<sup>®</sup>

## TABELLA DEI CONTENUTI

<b>Guida alla sicurezza</b>	<b>3</b>
<b>Struttura esterna</b>	<b>4</b>
<b>Parametri tecnici</b>	<b>4</b>
<b>Istruzioni</b>	<b>5</b>
<b>Ricarica</b>	<b>7</b>
<b>Regolare il meccanismo di bloccaggio</b>	<b>8</b>
<b>Accensione/ripristino</b>	<b>8</b>
<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b>	<b>10</b>

## GUIDA ALLA SICUREZZA

### ATTENZIONE

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento, leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

#### 1) Sicurezza dell'area di lavoro

- 1.1 Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- 1.2 Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- 1.3 Tenere lontani i bambini e gli astanti mentre si utilizza un elettro utensile. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

#### 2) Sicurezza elettrica

- 2.1 Le spine degli elettro utensili devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- 2.2 Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

#### 3) Sicurezza personale

- 3.1 Durante l'utilizzo di un elettro utensile, è necessario essere vigili, prestare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- 3.2 Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito utilizzati in condizioni adeguate ridurranno le lesioni personali.
- 3.3 Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria, di sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare energia agli utensili elettrici che hanno l'interruttore acceso invita agli incidenti.
- 3.4 Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro utensile può provocare lesioni personali.
- 3.5 Non sporgersi troppo. Mantenere sempre un equilibrio e una posizione corretta. Ciò consente di controllare meglio l'elettro utensile in situazioni impreviste.
- 3.6 Vestirsi correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

## STRUTTURA ESTERNA


**FIG 1**

## PARAMETRI TECNICI

Modello	VET-19Li
Tubo applicabile	Tubo di rame
Diametro tubazioni	1/4", 3/8", 1/2", 5/8", 3/4" - disponibili come accessori anche matrici in mm.: dia. tubo 6, 8, 10, 12, 16, 18 mm.
Forma di svasatura	JIS B 8607
Metodo di lavorazione	Cono eccentrico
Motore	motore a corrente continua (DC)
Velocità del cono (rpm)	120 giri al minuto
Numero lavorazioni	Con una batteria carica al 100%, circa 90 cartelle (dia. tubo rame 3/8")
Tempo di lavorazione	15-20s a seconda delle dimensioni
Dimensioni esterne	256x101x100 mm

### Pacco batteria

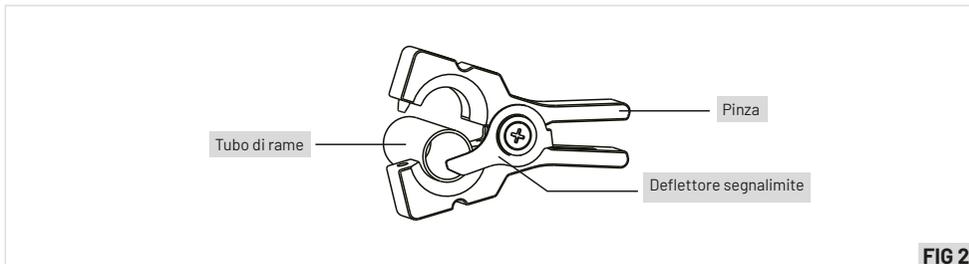
Batteria	Batteria Li 7,4V 2,0Ah
Carica rapida	circa 30 minuti
Temperatura ambiente	54-404

### Caricabatterie

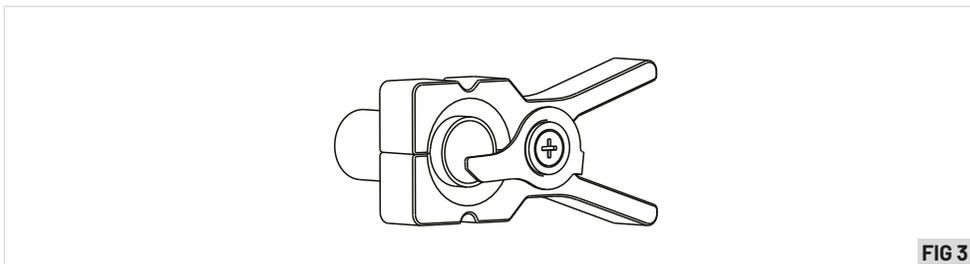
Alimentazione	AC 100-240V (50/60Hz)
Carica + <sup>o</sup> 98	8.4 V
Corrente di carica	3.5 A
Temperatura di esercizio	5 °C-40 °C

## ISTRUZIONI

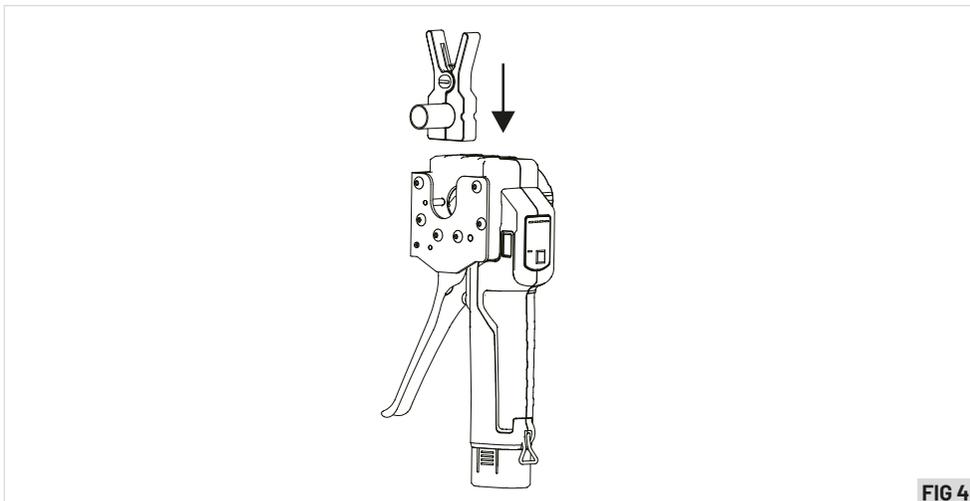
1. Aprire il morsetto, inserire il tubo di rame, allineare l'estremità del tubo di rame al deflettore di limite.



2. Chiudere il morsetto, per trattenere il tubo di rame

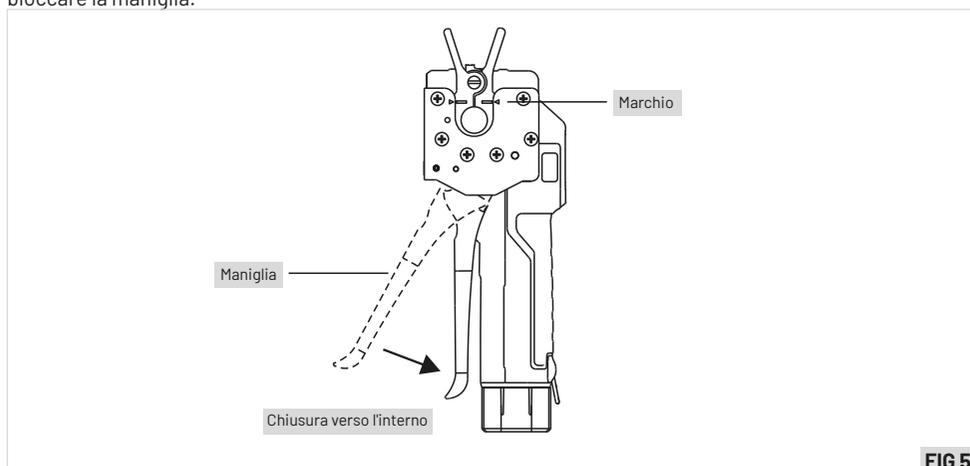


3. Inserire il morsetto con il tubo di rame nella cartellatrice a batteria

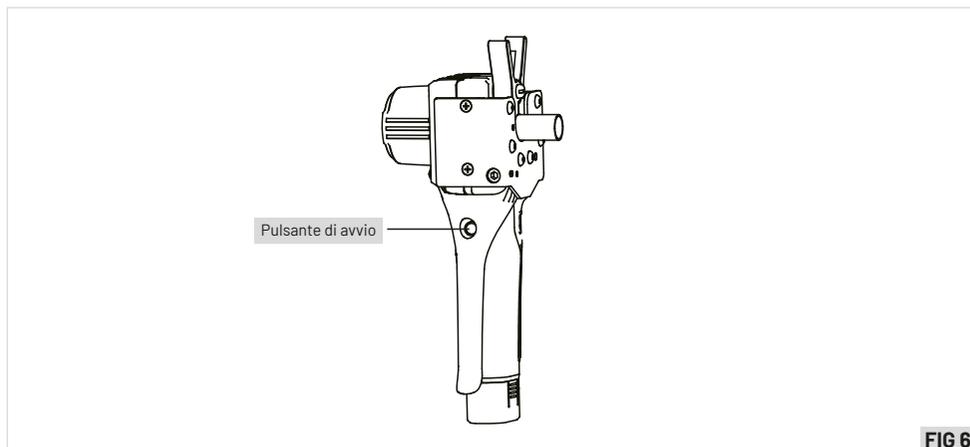


## ISTRUZIONI

4. Assicurarsi che il segno del morsetto sia allineato con quello presente sulla cartellatrice, quindi bloccare la maniglia.

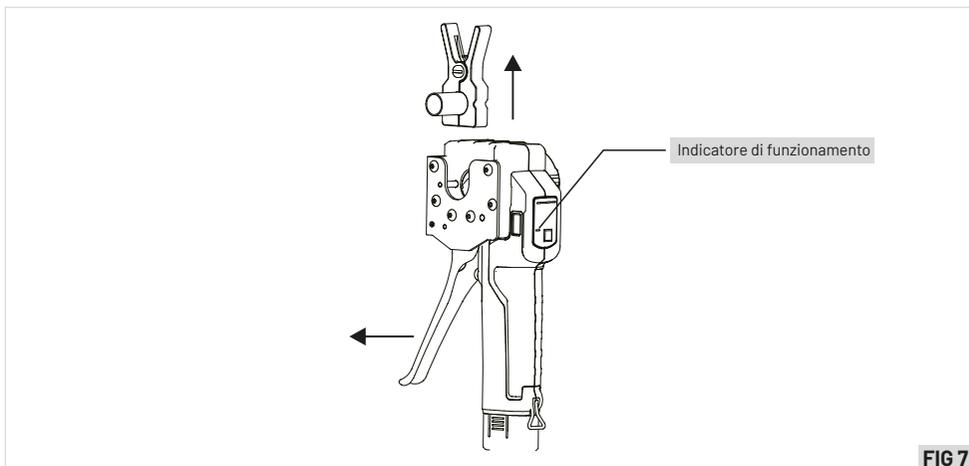
**FIG 5**

5. Premere il pulsante di avvio e rilasciarlo, quindi il prodotto inizia a svasare il tubo; durante l'operazione è importante che la maniglia non sia tirata verso l'esterno.

**FIG 6**

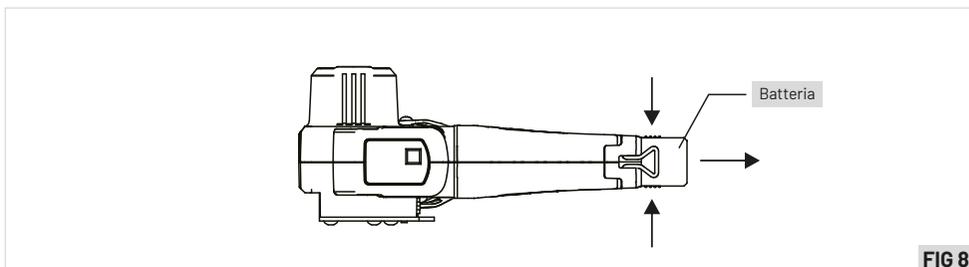
## ISTRUZIONI

6. Quando la cartellatrice ha completato l'operazione (l'indicatore di funzionamento si spegne), aprire l'impugnatura, estrarre il morsetto e il tubo di rame.

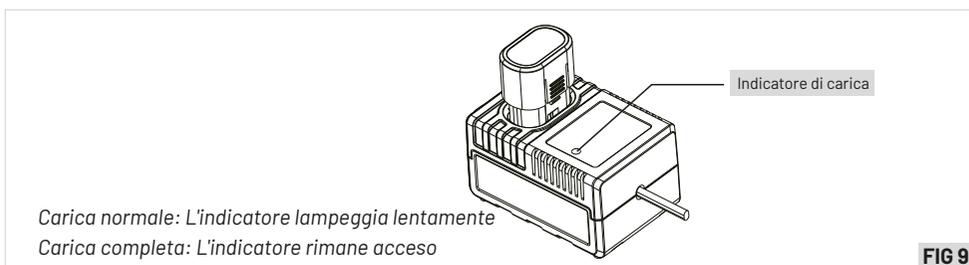


## RICARICA

1. Estrarre la batteria.

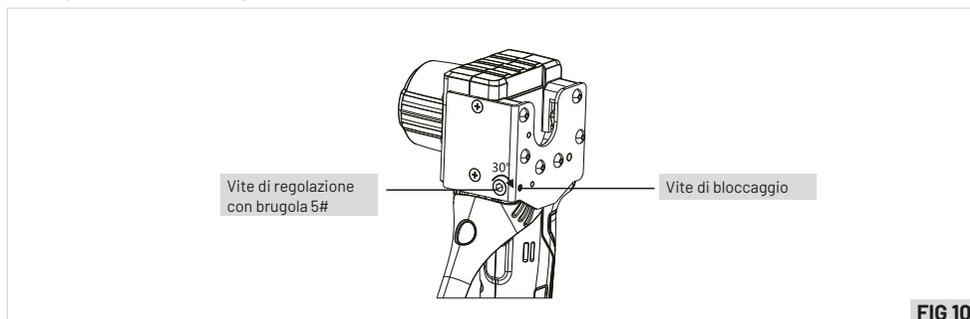


2. Inserire la batteria nell'alloggiamento del caricabatterie.



## REGOLARE IL MECCANISMO DI BLOCCAGGIO

1. Una forza di serraggio insufficiente della maniglia può causare una forma della cartella errata subito in rame (meno aperta) in questo caso, svitare la vite di bloccaggio e ruotare la vite di regolazione in senso orario per effettuare la registrazione.

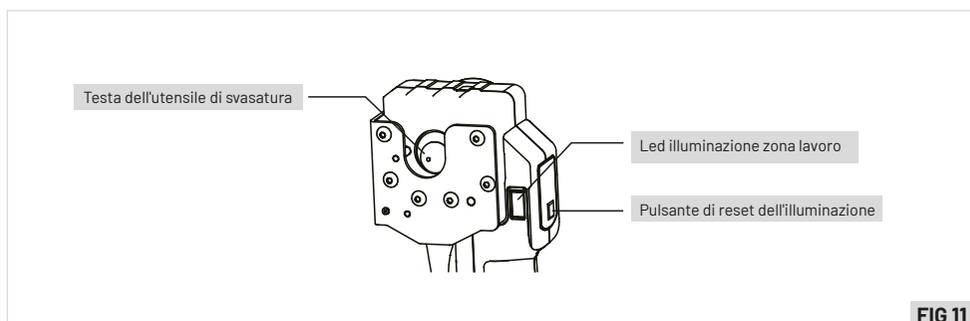

**FIG 10**

### Attenzione:

- Per serrare il blocco, allentare prima la vite di bloccaggio.
- Quindi ruotare la vite in senso orario di 30 gradi ogni volta per verificare la tenuta.
- Non ruotare troppo in senso orario ogni volta perché si rischia di stringere troppo la leva e di danneggiarla.

## ACCENSIONE/RIPRISTINO

1. Illuminazione: Premere il pulsante di illuminazione quando necessario.
2. Azzeramento della testa dell'utensile: Tenere premuto il pulsante di rireset per almeno 2s.


**FIG 11**

## ACCENSIONE/RIPRISTINO

### Precauzioni

1. Non utilizzare mai un morsetto di diametro non adatto per il tubo in rame da svasare, altrimenti il morsetto e la cartellatrice potrebbero danneggiarsi;
2. Non rilasciare mai l'impugnatura durante il funzionamento del prodotto, per evitare il danneggiamento della cartellatrice.
3. Se l'interruttore di avvio viene attivato accidentalmente in stato di funzionamento (con la lampada inserita), tirare la maniglia per spegnere il prodotto, quindi premere e tenere premuto il pulsante "accensione/ripristino" per ripristinare il prodotto.
4. Se la maniglia viene accidentalmente rilasciata durante l'apertura del tubo, si prega di premere prima il pulsante "illuminazione/reset pulsante "illuminazione/ripristino" per 2 secondi, per riavvolgere la testa dell'utensile. Se la testa dell'utensile di svasatura non può essere ritratta, inserire un cacciavite a taglio nel lato del morsetto, accanto all'indicatore e delicatamente il manico del cacciavite verso il basso, quindi premere e tenere premuto il pulsante "lightning/reset" per 2 secondi per far rientrare semplicemente la testa dell'utensile di svasatura.
5. Se, dopo aver regolato il meccanismo di bloccaggio, la maniglia risulta difficilmente bloccabile, si tratta di una regolazione eccessiva, si prega di ruotare la vite di regolazione in senso antiorario fino a quando la maniglia può essere fissata in modo normale.
6. Dopo aver inserito il morsetto nel prodotto, la tacca del morsetto deve essere allineata con la tacca di svasatura; se non è allineata, non bloccare la maniglia o avviare il prodotto.
7. L'indicatore del prodotto si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti di inutilizzo. Non è necessario uno spegnimento manuale.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### 1. Guasti elettrici

Malfunzionamento	Possibili cause	Possibili cause
Led indicatore (una volta spento, una volta acceso)	Cortocircuito	Contattare il produttore o il rivenditore per la riparazione.
Led indicatore (due volte acceso, una volta spento)	È stato rilevato un malfunzionamento	Controllare la posizione della batteria o del pin ID
Led indicatore (tre volte acceso, una volta spento)	Protezione della temperatura della batteria	Attendere che la batteria si raffreddi o si riscaldi
Led indicatore (quattro volte acceso, una volta spento)	Protezione da sovraccarico	Contattare il costruttore o il rivenditore per la riparazione
La spia del caricabatterie lampeggia rapidamente	Guasto alla batteria o al caricabatterie	Sostituire con una nuova batteria

### 2. Altri guasti

Malfunzionamento	Possibili cause	Possibili cause
Arresto durante il funzionamento quando si preme l'interruttore di alimentazione e il pulsante di funzionamento.	Batteria scarica	Ricarica la batteria
	Guasto al motore o al circuito di alimentazione	Contattare il fabbricante o il rivenditore per la riparazione
	Il terminale di contatto in rame è contaminato da sostanze estranee o da umidità	Eliminare le sostanze estranee e la polvere
La forma della cartella è troppo chiusa (non sufficientemente svasata)	La forza di bloccaggio della maniglia è insufficiente	Allentare il bullone di ricerca, regolare il bullone di bloccaggio in senso orario di 30° ogni volta, misurare il valore appropriato ad ogni regolazione e bloccare il bullone se è appropriato (vedere la figura allegata1).
	È presente troppo gioco tra l'estremità del tubo e il deflettore segnalimite.	Quando si blocca il tubo di rame, fare attenzione a portare l'estremità del tubo a contatto con il segnalimite
	Le sbavature del tubo impediscono il corretto posizionamento del tubo sul segnalimite.	Rimuovere le sbavature del tubo prima di posizionarlo sulla pinza.
Graffi anomali sulla parete interna della cartella (diversi dai micosegni anulari)	All'estremità del tubo o nella parete interna del tubo sono presenti sbavature, residui metallici o polvere.	Rimuovere le sbavature o la polvere
Evidente accumulo di materiale sulla parete esterna della cartella (ignorabile se di lieve entità)	La pinza è ricoperta di polvere o di residui metallici	Rimuovere i residui metallici o la polvere
	Forte usura della testa della pinza	Acquisto e sostituzione con una nuova pinza

**GeneralGas s.r.l.**

Via Aosta, 5 - 20063

Cernusco Sul Naviglio (MI) Italy - Tel. +39 02 92 141 835

**www.generalgas.it**

# GeneralGas

PASSIONATELY COOL



# GK-TOOLS

Professional Tools

**GeneralGas s.r.l.**

Via Aosta, 5 - 20063  
Cernusco Sul Naviglio (MI) Italy

Tel. +39 02 92 141 835

[www.generalgas.it](http://www.generalgas.it)